



**DOG**<sup>TM</sup>  
T R A C E

---

**DOG** | X20+  
G P S

---

GPS NYOMKÖVETŐ ESZKÖZ  
GPS NYOMKÖVETŐ  
RENDSZER  
GPS HUNDEORTUNGSGERÄT  
GPS LOKÁTOR KUTYÁK

---

CZEC  
H

ANGOL

DEUTSCH

LENGY  
E

SZÁMÁRA



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

### Gyártó:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

ID: 64793826

kijelenti, hogy az alábbi termék:

### Dogtrace

### DOG GPS X20+

megfelel az Európa Tanács 2014/53/EK irányelvének, teljesíti a Cseh Távközlési Hivatal általános engedélye szerinti általános felhatalmazás követelményeit.

č. VO-R/10/05.2014-3, továbbá megfelel az alábbiakban felsorolt

berendezések típusára vonatkozó szabványok és előírások

követelményeinek:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489-3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 szerk. 2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011**

**/A2:2014/Opr.1:2012 EN 62479:2010**



A termék a h a s z n á l a t i utasításnak megfelelő normál használat mellett biztonságos. Ez a nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett történik.

In Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák

Ügyvezető igazgató

Tel: +420 731 441 541

objednavky@dogtrace.com

**www.dogtrace.com**

Köszönjük, hogy megvásárolta a **Dogtrace DOG GPS** terméket  
**VNT electronics s.r.o.** .

Ugyanakkor kérjük, hogy a k é s z ü l é k használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.

A **VNT electronics s.r.o.** kijelenti, hogy ez a **Dogtrace DOG GPS X20+** megfelel a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

<b>2 Fontos tudnivalók</b> .....	<b>4</b>
<b>3 ECMA</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Home</b> .....	<b>5</b>
4.1 A DOG GPS X20 jellemzői .....	5
4.2 A csomag tartalma .....	5
4.3 Választható tartozékok .....	5
<b>5 A készülék leírása</b> .....	<b>6</b>
5.1 Adókészülék (nyakörv) .....	6
5.2 Vevő (kézi készülék) .....	6
5.3 Tápegység és kábel töltőcsipesszel .....	8
<b>6 Az adó előkészítése (gallér)</b> .....	<b>9</b>
6.1 Az adó feltöltése .....	9
6.2 Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése az adóban (gallér) .....	9
6.3 Az adó (nyakörv) be/ki kapcsolása .....	9
6.4 Pozíciófrissítési (sugárzási) időköz .....	10
6.5 A gallér felhelyezése .....	10
<b>7 A vevőegység (kézi készülék) előkészítése</b> .....	<b>10</b>
7.1 A vevőegység feltöltése .....	10
7.2 Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése a vevőegységben .....	11
7.3 Vevő beállításai .....	11
7.4 Párosítás - az adó (nyakörv) és a vevő (kézi eszköz) kódolása .....	11
7.5 Az iránytű kalibrálása .....	11
<b>8 A DOG GPS X20 jellemzői</b> .....	<b>13</b>
8.1 Keresés .....	13
8.2 Iránytű funkció - észak meghatározása .....	13
8.3 FENCE funkció - akusztikus határvonal .....	13
8.4 WAYPOINT - a vevő pozíciójának mentése .....	14
8.5 BEEPER funkció .....	15
8.6 CAR üzemmód .....	17
<b>9 Maximális GPS-tartomány és pontosság</b> .....	<b>17</b>
<b>10 Probléma tanácsadó</b> .....	<b>17</b>
<b>11 Berendezések karbantartása</b> .....	<b>18</b>
<b>12 Műszaki adatok</b> .....	<b>18</b>
<b>13 Jótállási feltételek</b> .....	<b>19</b>
<b>14 Garanciakártya</b> .....	<b>80</b>

- Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- Ne hagyja a jeladót a nyakörvvel együtt a kutyán napi 12 óránál hosszabb ideig. A nyakörv hosszan tartó érintkezése a kutya bőrével bőrirritációt okozhat. Ha ez megtörténik, ne használja a DOG GPS-t, amíg az irritáció minden nyoma el nem tűnik.
- Ne helyezze a vevőt vagy az adót mágneses mezőkre érzékeny tárgyak közelébe, mert maradandó károsodást okozhat.
- Ne helyezze a vevőt mágneses mezőt generáló berendezés közelébe - a belső digitális iránytű működésére ez hatással lehet.
- A vevő és az adó egyaránt tartalmaz egy újratölthető Li-Pol akkumulátort. Ha nem használja a DOG GPS-t, az akkumulátorokat 6 havonta fel kell tölteni.
  - Ne töltsze az akkumulátort 40 °C-nál magasabb hőmérsékletű környezetben - robbanásveszély. ● Védje a Li-Pol akkumulátort az éles tárgyak, a nagy mechanikai nyomás és a magas hőmérséklet okozta sérülésektől. Meggyulladhat vagy fellobbanhat az akkumulátor.
- Ne használjon nem eredeti elemeket - a termék károsodhat vagy az elemek fellobbanhatnak.
- A vevő és az adó akkumulátorának töltéséhez csak az eredeti, töltőcsipessel ellátott hálózati adaptert használja.
- A használt elemeket az erre kijelölt helyen dobja ki.
- A szív működést támogató eszközzel (pacemaker, defibrillátor) rendelkező személynek megfelelő óvintézkedéseket kell tennie. A DOG GPS statikus mágneses mezőt bocsát ki.

A **VNT electronics s.r.o.**, a **Dogtrace** professzionális kutya kiegészítő segédeszközök gyártója büszke és aktív tagja az **ECMA-nak** (Electronic Collar Manufacturers Association).

A brüsszeli székhelyű ECMA-t 2004-ben alapították a kutyák számára készült elektronikus kiképzéskészítők legnagyobb gyártóinak kezdeményezésére. A szövetség valamennyi tagjának célja olyan minőségi és megbízható kiképzőrendszerek kifejlesztése és gyártása, amelyek tiszteletben tartják az állat biztonságát, és javítják a gazdi és kutya közötti kommunikációt. Az ECMA-nak megfelelő elektronikus nyakörvek vásárlásakor a gazdik biztosak lehetnek abban, hogy minden termék a kedvencük biztonságát szolgálja. A Szövetség valamennyi tagjának kézikönyve és képzési útmutatója útmutatást és tanácsokat ad az elektronikus képzési segédeszközök biztonságos használatáról, lehetővé téve minden tulajdonos számára, hogy a képzési rendszereket hatékonyan, felelősségteljesen és humánusan használja. Az ECMA valamennyi tagjának termékei megfelelnek a legújabb műszaki szabványoknak és biztonsági paramétereknek, és a megfelelőséget szigorúan ellenőrzik.

Az ECMA meg van győződve arról, hogy az elektronikus nyakörvek - felelősségteljes használat esetén, jutalmazással és dicsérettel kombinálva - hatékony és

humánus képzési eszközök a professzionális kutyakiképzésben, a viselkedési problémákkal küzdő kutyák kiképzésében és a mindennapi otthoni használatban.

További információért látogasson el a [www.ecma.eu.com](http://www.ecma.eu.com) weboldalra.

**A DOG GPS X20** egy olyan készülék, amellyel akár 20 km távolságból is megtalálhatja kutyáit. Egy adóból áll, amely a kutya nyakörvére kerül, és egy vevőből (kézi készülék), amelyen a kutyavezető nyomon követi a kutya tartózkodási helyének távolságát és irányát. Az adó a GPS műholdakról szerzi meg a helymeghatározást, és rádiófrekvenciás (RF) jelet használ a helymeghatározási információk továbbítására a kutyavezető vevőegységéhez.

A vevő kijelzőjén az RF jelerősség, a GPS pozíció pontossága, az adó és a vevő akkumulátorának állapota is nyomon követhető.

A DOG GPS X20 további funkciókkal is rendelkezik - iránytű, FENCE - akusztikus határvonal, amely tájékoztatást nyújt arról, ha kutyája túllépi a vevőtől a beállított távolságot. BEEPER funkcióval is rendelkezik, amely megkönnyíti annak megállapítását, hogy kutyája mozog-e vagy mozdulatlanul áll. A vevő lehetővé teszi az aktuális pozíció elmentését, majd az adott pozícióhoz való navigálást (útpon funkció).

### 4.1 A DOG GPS X20 jellemzői

- Az adó és a vevő közötti hatótávolság akár 20 km is lehet látótávolságban (a terepviszonyoktól, a növényzettől és egyéb tényezőktől függően).
- A kár 9 kutya követése egy vevővel  
Nagy érzékenyséű GPS mind a vevőben, mind az adóban
- K önnyen leolvasható vevőkészülék kijelző - közvetlen napfényben és sötétben is Vízálló vevőkészülék és jeladó
- H osszú akkumulátor élettartam Iránytű funkció
- F ENCE funkció - akusztikus határvonal a kutya számára kijelölt terület kijelölésére BEEPER funkció - a kutya mozgásának/mozgásának érzékelése
- Útpont funkció - lehetőség a vevő 4 gps koordinátájának tárolására - navigáció ezekhez a pontokhoz
- CAR mód funkció - a vevőegység (kézi készülék) járműben történő használatára szolgáló mód.

### 4.2 A csomag tartalma

- Vevőegység Li-Pol 1900 mAh akkumulátorral együtt
- K apocs a vevőegység övre akasztásához és 2 csavar Adókészülék Li-Pol 1900 mAh akkumulátorral és övvel együtt.
- T ápegység kettős, 2 db USB-kábel töltőcsíptetővel a GPS-hez Lanyard a vevőkészülék felakasztásához
- H asználati utasítás és jótállási kártya
- Bőrönd

### 4.3 Választható tartozékok

- T artalék adó és vevő



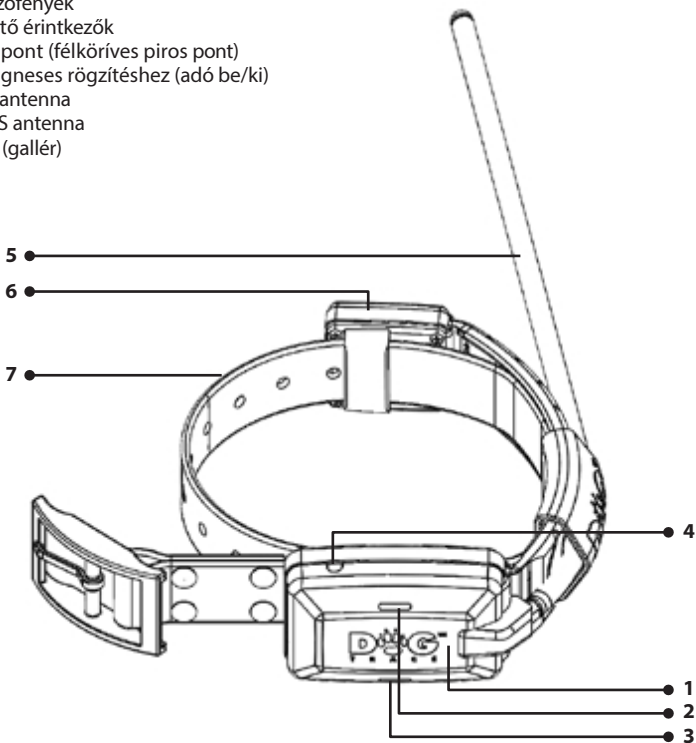
Különböző színű övek

- Adókészülék védőburkolata
- Li-Pol 1900 mAh akkumulátor
- Tápegység USB-kábellel és GPS-kapoccsal
- Csere szilikon jeladóburkolatok - fekete, narancssárga

Egyéb kiegészítők a webáruházban [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).

### 5.1 Adókészülék (nyakörv)

1. Adókészülék
2. Jelzőfények
3. Töltő érintkezők
4. Célpont (félköríves piros pont)  
mágneses rögzítéshez (adó be/ki)
5. RF antenna
6. GPS antenna
7. Öv (gallér)

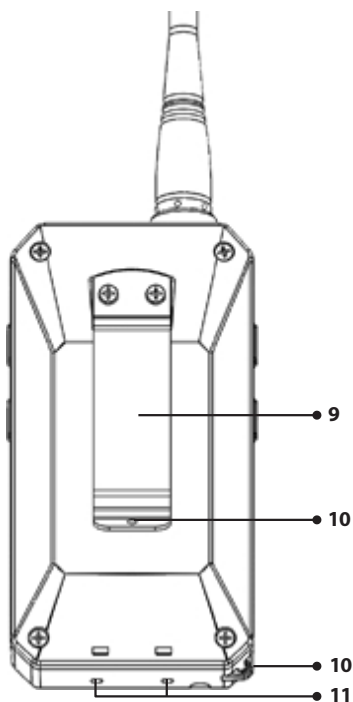
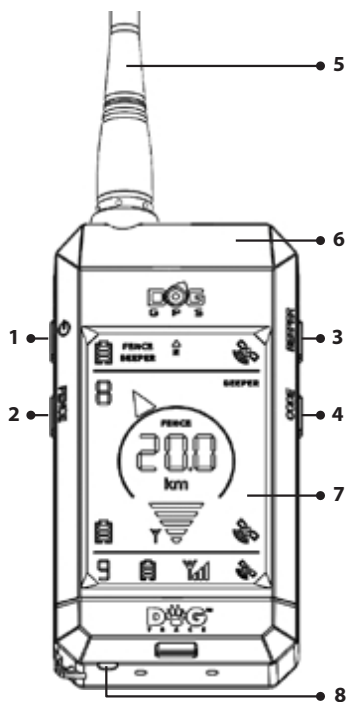


### 5.2 Vevő (kézi készülék)

Gombok **1-4** (lásd a táblázatot a 7. oldalon)

5. RF antenna
6. GPS antenna
7. Megjelenítés
8. Célpont (félköríves piros pont)  
a mágnes helyének jelzése az adó bekapcsolásához

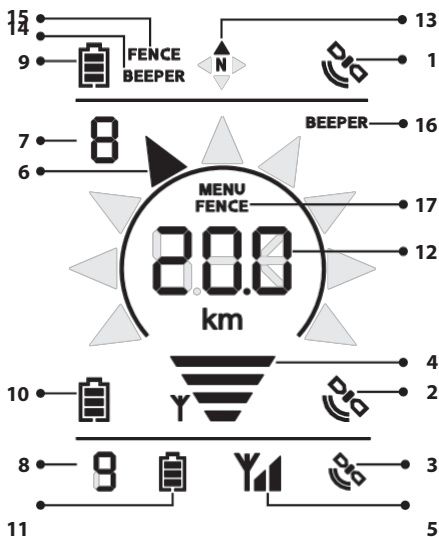
9. Kapocs övre akasztáshoz
10. A nyaklánc felakasztásának helye
11. Töltő érintkezők



gomb	rövid kiszorítás		hosszan nyomja meg	
1		a kijelző háttérvilágítás be/ki kapcsolása		a vevőkészülék be/ki kapcsolása
2		vissza a főképernyőre	<b>KERÍTÉS</b>	a FENCE funkció aktiválása
3		Fel	<b>BEEPER</b>	a BEEPER funkció beállítása - kutya mozgásérzékelő
4		bánya	<b>CODE</b>	párosítás - az adó kódolása a vevővel
2+4				CAL - digitális iránytű kalibrálás
1+3				CAR üzemmód be/ki kapcsolása

## Megjelenítés

1. A vevőkészülék (kézi készülék) GPS-pozíciójának pontossága
2. A jeladó (nyakörv) GPS-pozíciójának pontossága
3. A következő adó GPS-pozíciójának pontossága
4. Az adóból érkező RF jelerősség
5. Egy másik adóból érkező RF jelerősség
6. Irányjelző a párosított adóhoz
7. A kiválasztott párosított adó száma
8. A következő párosított adó száma
9. A vevőegység akkumulátorának töltöttségi állapota
10. Az adó akkumulátor töltöttségi állapota
11. A következő adó akkumulátor töltöttségi állapota
12. Az adó és a vevő közötti távolság
13. Iránytű - irány a mágneses észak felé
14. Aktív BEEPER funkció az egyik kutyán
15. Aktív FENCE funkció az egyik kutyán
16. Aktív BEEPER funkció
17. Aktív FENCE funkciók

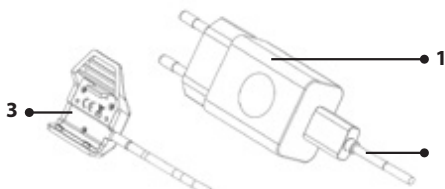


A vevő információs panelje.

Fő navigációs panel - az aktuálisan kiválasztott adóhoz (gallér).

Adókészülék információs tábla (gallér) - további részletekért párosított adó a sorozatban.

## 5.3 Tápegység és kábel töltőcsipesszel



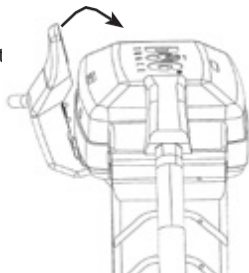
1. Tápegység
2. USB kábel

**2**      **3. Töltő klipsz**

### 6.1 Adók töltése

A GPS-adó Li-Pol akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort első használat előtt fel kell tölteni.

1. Távolítsa el a szennyeződések a töltőérintkezőkről.  
Csatlakoztassa a töltőcsipeszt az adóhoz (lásd a képet).
2. Csatlakoztassa a kábelt a hálózati adapterhez, és csatlakoztassa azt a hálózathoz.
3. Az adó narancssárga jelzőfénye világítani fog.
4. A töltési idő körülbelül 3 óra.
5. Ha a töltés befejeződött, a narancssárga fény kialszik.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátort 0 és 40 °C közötti hőmérsékletű környezetben töltsse fel.

A töltéshez használja a gyártó által szállított eredeti hálózati adaptert. Ha más - nem megfelelő - adaptert használ, az akkumulátor visszafordíthatatlanul károsodhat.

### 6.2 Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése az adóban

Az adó akkumulátor állapotának ellenőrzésére az adó tetején lévő villogó jelzőfények (lásd a fejezetet: 5.1 *A készülék leírása - adó*) vagy a vevőegység (kézi készülék) kijelzőjén lévő akkumulátor szimbólum szolgál.

töltöttségi állapot	Vevő	Adókészülék
100%		zöld jelzőfény
70%		-
40%		zöld és piros jelzőfény egyszerre világít
10%		piros jelzőfény

### 6.3 Az adó be/ki kapcsolása

Az adó be- és kikapcsolására mágneses kapcsolórendszert használnak, amely egy mágnes alkalmazásával aktiválódik. A mágnes a vevőegységben a piros célpont (a vevőegység alján lévő félkör alakú pont) helyén helyezik el.

#### Bekapcsolás:

1. Tartsa a vevő alján lévő piros céltáblát az adó piros céltáblájához kb. 1 másodpercig - a piros jelzőfény kigyullad, majd a zöld jelzőfény következik.
2. Amikor a zöld fény kigyullad, távolítsa el a vevőt az adótól. A zöld fény villogni kezd.

#### Lezárás:

Kikapcsoláskor kövesse ugyanazt az eljárást, mint a bekapcsoláskor.

1. Tartsa a vevő alján lévő piros céltáblát az adó piros céltáblájához kb. 1 másodpercig - a zöld jelzőfény kigyullad, majd a piros jelzőfény világít.

- Amikor a piros lámpa kigyullad, távolítsa el a vevőt az adótól. Az adó villogása megszűnik.

#### 6.4 Frissítési időköz (sugárzás) pozíció

A DOG GPS X20 lehetővé teszi az intervallum - a kutya helyzetének frissítési sebessége - kiválasztását. Minél gyakrabban továbbítja a nyakörv a pozícióját, annál naprakészebb információkkal rendelkezik kutyája tartózkodási helyéről.

- Kapcsolja ki a jeladót (nyakörv).
- Tartsa a vevő alján lévő piros céltáblát az adón lévő piros céltáblához 3 másodpercig - az adó hangjelzést ad. A frissítési intervallumot a hangjelzések számának megfelelően kell kiválasztani - lásd a táblázatot.

A hangjelzések száma	1	2	3
Frissítési időköz [s]	3	6	9

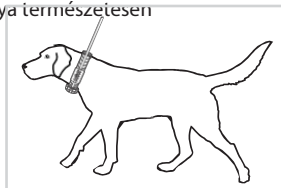
- Az intervallum kiválasztásához távolítsa el a vevőt az adótól a kívánt számú hangjelzésnél.

**MEGJEGYZÉS:** A kutya tartózkodási helyének gyakoribb frissítése gyorsabban lemeríti az adó akkumulátorát.

#### 6.5 A gallér felhelyezése

Helyezze a nyakörvet a GPS jeladóval együtt a kutyára úgy, hogy a GPS és az RF antenna felfelé mutasson (lásd a képet). A nyakörvnek elég szorosnak kell lennie ahhoz, hogy ne forogjon a kutya nyakán, hanem a kutya természetesen

lélegezni és táplálékot felvenni. Javasoljuk, hogy a nyakörvet álló kutyára tegye fel. Ne hagyja a kutyát a jeladó nyakörvvel naponta 12 óránál hosszabb ideig. A nyakörv hosszan tartó érintkezése a kutya bőrével bőrirritációt okozhat. Ha ez megtörténik, ne használja a DOG GPS-t, amíg az irritáció minden nyoma el nem tűnik.

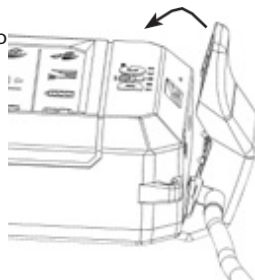


## 7 VEVŐKÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE (KÉZI KÉSZÜLÉK)

### 7.1 Töltő vevőkészülékek

A GPS-vevő Li-Pol akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni.

- Távolítsa el a szennyeződések a töltőérintkezőkről. Csatlakoztassa a töltőcsipeszt a vevőegységhez (lásd a képet).
- Csatlakoztassa a kábelt a hálózati adapterhez, és csatlakoztassa azt a hálózathoz.
- A kijelzőn fokozatosan elkezdnek megjelenni az akkumulátor szimbólum vonalai.
- A töltési idő körülbelül 3 óra.



**5.** Az akkumulátor akkor van feltöltve, amikor a teljes akkumulátor szimbólum megjelenik - lásd alább.







**FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátort 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékletű környezetben tölts fel.

A töltéshez használja a gyártó által szállított eredeti hálózati adaptert. Ha más - nem megfelelő - adaptert használ, az akkumulátor visszafordíthatatlanul károsodhat.

## 7.2 Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése a vevőegységben


A vevőkészülék akkumulátorának állapotát a **vevőkészülék információs paneljén** - a kijelző felső sorában - az akkumulátor szimbólum jelzi.

töltöttségi állapot	Vevő
100%	
70%	
40%	
10%	

## 7.3 Vevőkészülékek beállítása

- **AVA** vevőegység be-/kikapcsolása - tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig. A kutya kiválasztásához nyomja meg a / gombot.
- **A** kijelző háttérvilágításának be-/kikapcsolásához nyomja meg röviden a A kijelző háttérvilágítása 15 percig világít, majd automatikusan kikapcsol.

## 7.4 Az adó (nyakörv) párosítása a vevővel (kézi eszköz)

1. Kapcsolja be a párosítani kívánt vevőt és adót - kapcsolja **ki a többi adót**.
2. Tartsa lenyomva a vevőkészülék **CODE** gombját 2 másodpercig.
3. **AVA** nyílbillentyűkkel / válassza ki azt a pozíciót, amelyhez az adó (nyakörv) párosítását kívánja elvégezni. **HA** a pozíció üres (nincs az adott pozícióhoz párosított adó), a kijelzőn a  jelenik meg.
4. Tartsa lenyomva ismét a **CODE** gombot 2 másodpercig.
5. Közelítse meg az adót a vevőhöz úgy, hogy az RF-antennák párhuzamosak legyenek egymással.
6. **HA** párosítás után a kijelzőn fel fog világítani a to (attól függően, hogy melyik pozícióhoz választotta az adó párosítását).
7. Egy másik adó párosításához **ismételje meg a 3. lépéstől kezdődő eljárást**.
8. **A** kódolási módból való kilépéshez nyomja meg a .

**Megjegyzés:** Ha bármelyik párosított adót (nyakörvet) törölni szeretné a vevő memóriájából, végezze el a párosítást bekapcsolt adó nélkül. Körülbelül 10 másodperc múlva az adott pozícióban egy üzenet jelenik meg.



## 7.5 Digitális iránytű kalibrálása

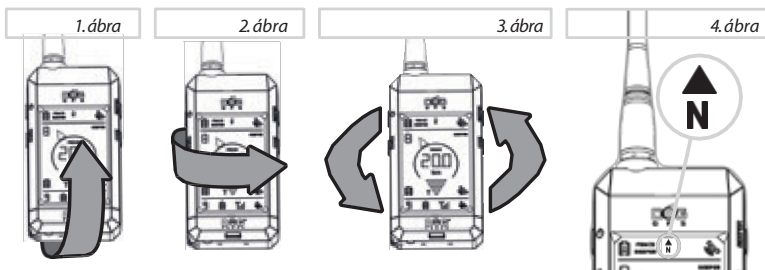
Ahhoz, hogy a pontos irányt mutassa a jeladó nyakörvnek, nagyon fontos, hogy a kalibrálás helyesen történjen. Ha a készülék még maximális GPS pontosság mellett sem mutatja a helyes irányt (2 sáv a kijelzőn lévő mindkét jelzőnél), akkor a kalibrálás valószínűleg hosszú ideje nem történt meg, vagy helytelenül végezték el.


**FIGYELMEZTETÉS:** A kalibrálást szabadban, nyílt területen, mágneses mezőt kibocsátó tárgyaktól - épületektől, gépkocsiktól, légvezetékektől és földalatti elektromos vezetékektől - távol végezze.

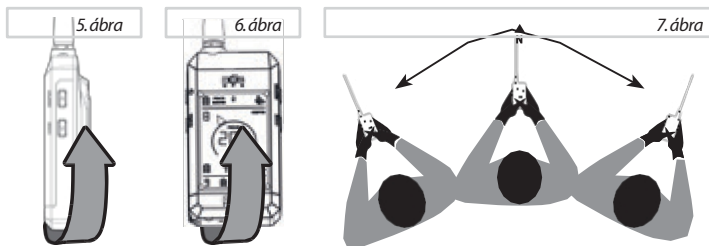
## Kalibrálás megkezdése

Ha ismered az északi mágneses pólus irányát, akkor egyenesen a 2. ponthoz mehetsz.

1.  Nyomja meg a két alsó gombot és egyszerre 2 másodpercig a kalibrálás elindításához. Ezután forgassa a készüléket sorban mindhárom tengely körül (lásd az 1., 2. és 3. ábrát). A kalibrálás befejezéséhez nyomja meg a vissza gombot. A kalibrálás finomításához folytassa a 2. lépéssel.
2. A kijelzőn megjelenő iránytű segítségével keresse meg az északi irányt, és fordítsa el a vevőt úgy, hogy az antenna észak felé mutasson (lásd a 4. ábrát).  
 Nyomja meg a két alsó gombot és egyszerre 2 másodpercig a kalibrálás elindításához.



3. Még mindig észak felé fordulva végezzen el legalább 10 forgást az 5. és 6. ábrán látható módon. A jó kalibrálás érdekében minden egyes forgást az északi iránytól kis eltéréssel kell elvégezni (lásd a 7. ábrát). Minél lassabban és több forgást végez, annál jobb a kalibrálás.  A befejezéshez nyomja meg a vissza gombot.




**MEGJEGYZÉS:** A navigációs irányröszba pontossága a digitális iránytű helyes kalibrációjától függ. Abban az esetben, ha a kutya irányát pontatlanul jelzi Öntől, végezze el a kalibrálást megfelelően újra.

Ha a vevőt egy másik tárgy vagy eszköz mágneses mezejének közelébe helyezi, a digitális iránytű kalibrálhatatlanná válhat - ha ez bekövetkezik, az iránytűt újra kell kalibrálni.

### 8.1 Keresés

Mind az adó (nyakörv), mind a vevő (kézi eszköz) rendelkezik beépített GPS-vevővel, amelyet mindkettő a helymeghatározáshoz használ. Az adó rádiófrekvenciás (RF) jel segítségével küld információt a helyzetéről a vevőnek, amely a kijelzőn megjeleníti a kutya irányát és távolságát a kutyavezetőtől.




**A vevőkészülék kijelzője három részre oszlik:**

- **Vevő információs panel** - a felső sorban a vevőre vonatkozó adatok jelennek meg - az akkumulátor állapota, a GPS pozíció pontossága, a mágneses északi irány (iránytű), a BEEPER funkció aktiválása és az egyik párosított kutya FENCE.
- **Fő navigációs panel** - a kijelző középső része az aktuálisan kiválasztott adóról nyújt információt. A világító mutató nyíl mutatja a keresett kutya helyének irányát. A kijelző középső része a kutya távolságát mutatja a kutyavezetőtől.  / gombok segítségével megváltoztathatja a megjelenített kutyát.
- **Adók információs panelje** - az alsó sorban a következő párosított adók adatait jeleníti meg sorrendben - akkumulátor állapota, RF jelerősség, GPS helymeghatározási pontosság.

**Megjegyzés:** Ha a kutya irány- és távolságjelzője villog, a vevő hosszabb ideig nem fogadja a kutya GPS-pozíciós adatait, vagy a vevő/adó nem rendelkezik GPS-jelekkel. Ebben az esetben a kijelző az utolsó ismert pozícióhoz viszonyított irányt és távolságot mutatja.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha az irányjelző nem helyesen mutat a kutya felé, kalibrálja újra a digitális iránytűt.

**Jelzett állapotok a vevőegység kijelzőjén:**

   - a vevő hosszabb időn keresztül nem kapott információt az adóból a kutya helyzetéről.

 - Az RF-jelerősségjelző villogása azt jelenti, hogy a kiválasztott nyakörv helyzetéről nem kapott információt.

 - ha maga az RF-antenna szimbólum villog - az adóból nem érkezik RF-jel.

  - a vevő vagy az adó nem rendelkezik GPS-pozícióval.

  - nincs párosított adó az adott pozícióban.

  - a vevő és az adó közelebb van egymáshoz, mint a GPS-pozíció pontossága.

### 8.2 Iránytű funkció - észak meghatározása

Az **N** szimbólum a mágneses északi irányt jelzi. Ha két nyíl egyszerre világít, akkor az északi irány közöttük van.


### 8.3 FENCE funkció - akusztikus határ

A FENCE funkció figyelmezteti Önt, ha kutyája túllép a számára beállított területen. A határ a vevőtől számított 30 m-től maximum 2 km-ig állítható. A FENCE funkció több kutya számára is aktiválható, a beállítások minden egyes kutyához külön-külön kerülnek elmentésre.

Ha a kutya túllépi a beállított határértéket, a vevő hangjelzést ad (hosszú, szaggatott hangjelzés), és a vevő kijelzőjén egy kör villog az adott kutya irányjelzője alatt. Annak

megállapításához, hogy melyik kutya lépte át a beállított határt, váltson a párosított adók között, amíg meg nem találja a villogó kört.

**A vevőkészüléknek jó GPS-jelen kell lennie, amikor ez a funkció be van kapcsolva:**

1. Válassza ki a fő navigációs panelen annak a kutyának a számát, amelynél aktiválni kívánja a FENCE funkciót.
2. Nyomja meg hosszan a **FENCE** gombot.
3. **AVA** nyílbillentyűkkel / állítsa be az akusztikus határvonal távolságát.
4.  Nyomja meg röviden a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.


Amikor a funkció be van kapcsolva, a **FENCE** megjelenik a fő kijelzőpanelen. A **FENCE** a kijelző felső sorában jelenik meg, ha a funkció legalább egy, a vevővel párosított nyakörvön aktiválva van.

Ha a vevő rövid, szakaszos hangjelzést ad - az adó (nyakörv) vagy a vevő nem rendelkezik GPS- vagy rádiófrekvenciás jellel. Ez az állapot akkor fordulhat elő, ha a kutya belefut egy épületbe (ahol nincs GPS-jel), az RF-jel hatótávolságán kívülre kerül, vagy ha az adó elem lemerül.

**MEGJEGYZÉS:** A pontos FENCE működéshez érdemes a vevőt a lehető legjobb GPS-jelre állítani. Ha a jel nem jó, a keresztezés jelzése nem lesz pontos (a GPS pontossága miatt).

**Megjegyzés:** A FENCE és a keresés funkció egyidejű használatához párosítson egy kutyát két pozícióhoz a vevőegységben. Ezután az egyik pozícióban aktiválhatja a FENCE-t, a másikat pedig keresésre használhatja.


**A FENCE funkció kikapcsolása:**

1. Válassza ki a fő navigációs panelen annak a kutyának a számát, amelynél a FENCE funkciót ki szeretné kapcsolni.
2. Nyomja meg hosszan a **FENCE** gombot.
3. **AVA** nyílbillentyűkkel / állítsa be az **OFF** értéket.
4.  Nyomja meg röviden a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

**8.4 WAYPOINT - a vevőkészülék pozíciójának mentése**


Az útpont funkció lehetővé teszi annak a helynek a GPS-koordinátáinak a mentését, ahol a vevőegység (kézi készülék) éppen tartózkodik. A mentett útponthoz később navigálhat. Egy vevőegységben legfeljebb 4 pont (útpont) tárolható.

**Útvonalpont mentése:**

1. Tartsa lenyomva a vevőkészülék **CODE** gombját 2 másodpercig.
2. **AVA** nyílbillentyűkkel / válassza ki azt a pozíciót, ahová el kívánja menteni az útpontot. Útpontokat csak a 6-9. pozíciókban lehet tárolni. Ha a pozíció üres (nincs párosított adó vagy útpont tárolva adott pozícióban), a kijelzőn a következő üzenet jelenik meg **NO CODE** az **PLACE SAVED**
3. Tartsa lenyomva a **BEEPER** gombot 2 másodpercig - az üzenet megjelenik.
4.  Nyomja meg a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

**AV** Ha egy elmentett úticélhoz szeretne navigálni, válassza a / lehetőséget a navigációs feladatsoron.

**Útvonalpont törlése:**

1. **Kapcsolja ki az összes adót** (nyakörvet) a vevő közelében.
2. Tartsa lenyomva a vevőkészülék **CODE** gombját 2 másodpercig.
3. **AVA** / nyílbillentyűkkel válassza ki a törölni kívánt pozíciót.
4.  Tartsa lenyomva a **CODE** gombot 2 másodpercig - körülbelül 10

**LUDE**  


másodperc múlva megjelenik.

**5.** Nyomja meg a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.



**MEGJEGYZÉS:** Az útvonalpont mentése egy olyan pozícióban, ahol van párosított adó, törli az adott adót a vevő memóriájából.

## 8.5 Funkciók BEEPER

A BEEPER funkciót elsősorban a vadászok/vadászok használják a mozgás intenzitásának vagy a vaddisznó jelenlétének megkülönböztetésére.

A 0, 1, 2, 5, 6 üzemmódok azt jelzik, hogy a kutya mozog-e vagy mozdulatlanul áll (játékban van). A 3. és 4. üzemmódok a kutya jelenlétéről tájékoztatnak a vaddisznónál.

### Bekapcsolás:

1. Kapcsolja be az adót (gallér) - **6.3. fejezet Az adó be- és kikapcsolása** a 9. oldalon.
2.   A fő navigációs sávban válassza ki / a kívánt kutya számát.
3. **Bekapcsolás** után ismét hozza össze az adó és a vevő céltárgyakat (mint bekapcsoláskor), és tartsa őket együtt 3 másodpercig - amíg emelkedő hangot nem hall.
4. Távolítsa el a vevőt az adótól.

Ha helyesen aktiválta a funkciót, a vevőkészülék kijelzőjén a **BEEPER** felirat jelenik meg a fő navigációs panelen. A **BEEPER** akkor jelenik meg a kijelző felső sorában, ha a funkció legalább az egyik kutya adóján aktiválva van.

### A BEEPER funkció beállítása:

A BEEPER funkciót helyesen kell beállítani a vadászat előtt.


1. A vevőegységen válassza ki a kívánt kutya számát a fő navigációs panelen.


2. Nyomja meg hosszan a **BEEPER** gombot - a kijelzőn megjelenik az első beállítandó paraméter - üzemmód.


3. Nyilak  /  kikapcsolás kiválasztása.

4. Más paraméterek beállításához nyomja meg a **BEEPER** gombot ismételten és hosszan. A beállított paraméterek sorrendben ugranak:

 (mód) - **mód beállítása**

 (érzékenység) - **érzékenység**

 **beállítása (idő) - idő beállítása**

 (hangerő) - **hangerő**

5.  A főképernyőre való visszatéréshez nyomja meg a .

### Üzemmód beállítások - :

7 üzemmód közül választhat:

üzemmód száma	Jelzések		vadászat típusa
	mozgás	nyugodt	
0	a csipogó villog	-	-
1	-	Audio	madárvadászat
2	-	Rezgő	madárvadászat
3	-	Audio	vaddisznó vadászat
4	-	Rezgő	vaddisznó vadászat
5	Audio	-	-
6	Rezgő	-	-

**MEGJEGYZÉS:** A hang- és rezgésjelzés legfeljebb 4 kutyára, a vizuális jelzés 9 kutyára állítható be. A hang- és rezgésjelzés beállításakor az egyes kutyák a kutya mozgását/pihenését jelző hangjelzések/vibrációk száma alapján azonosíthatók (max. 4 hangjelzés vagy rezgés). Ha a hang- és rezgésjelzés egynél több kutyához van beállítva, a rezgés és a hang egyidejűleg szólal meg.

A 3. és 4. üzemmódok vaddisznóvadászatra szolgálnak. A jelzés (hang vagy rezgés) akkor lép működésbe, ha a kutya egy 5 sugarú képzeletbeli körön belül mozog, amelyet az érzékenység beállítása (érzékenység beállítása fejezet) határoz meg egy t ideig, amelyet az idő beállítása (idő beállítása fejezet) határoz meg.

### Érzékenységi beállítások - :

- A 0, 1, 2, 5, 6 üzemmódok érzékenységi beállításai a kutya mozgási/nem mozgási állapotának pontosabb megkülönböztetésére szolgálnak.

**S-1:** Legalacsonyabb érzékenység - a kutya kissé megmozdulhat az állás értékeléséhez.

**S-9:** Magas érzékenység - a kutyának teljes nyugalomban kell lennie az állás értékeléséhez.

- A 3., 4. üzemmódok érzékenységi beállítása a virtuális kör sugarának beállítására szolgál. Ha a kutya egy bizonyos ideig (t) ebben a körben mozog, a vevő úgy értékel, hogy a kutya a vaddisznónál van.

Érzékenység - S	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sugár - r [m]	5	10	20	30	35	40	45	50	60

A képzeletbeli kör meghatározott sugara közelítő - figyelembe kell venni a GPS-pozíció meghatározásának pontatlanságát.

### Időbeállítások - :

- Időbeállítás a 0, 1, 2, 5, 6 üzemmódokhoz - a jelzés akkor lép működésbe, ha a kutya a beállított ideig az adott állapotban (mozgás/mozgásképtelenség) marad. Az állapotjelzés késleltetése a beállított pozíciófrissítési időközönként (6.4. fejezet, 10. oldal) is múlik.

frissítési időköz [s]	3				6				9			
tidő	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
jelzési késleltetés [s]	7	10	13	16	10	16	22	28	11	20	29	38

A táblázatban szereplő idők hozzávetőlegesek.

- Időbeállítás a 3. és 4. üzemmódokhoz - a jelzés akkor lép működésbe, ha a kutya t ideig a virtuális körön belül marad.

tidő	1	2	3	4
jelzési késleltetés [s]	30	60	90	120

### A hangjelzés hangerejének beállítása - :

A hangjelzés 3 fokozatban állítható be. A beállított hangerő a többi funkcióban is







## 8.6 CAR üzemmód

Az autó karosszériája és elektronikája befolyásolhatja a vevőegységben lévő digitális iránytű működését - előfordulhat, hogy a követett kutya iránya nem jelenik meg helyesen. A CAR üzemmód aktiválásakor a kutya irányát nem a digitális iránytű, hanem a GPS-vevő helyzetének változása alapján határozza meg.

### Autó üzemmód be/ki kapcsolása:

1. Nyomja meg egyszerre a  és a **BEEPER** gombokat 2 másodpercig.

2. A kijelzőn megjelenik 

 Ez az üzemmód ugyanígy kapcsolható ki - nyomja meg a és a **BEEPER** gombokat egyszerre 2 másodpercig.  A kijelzőn megjelenik .

A megfelelő működéshez az RF-vevőt az antennával a menetirányba tartva kell tartani mozgás közben (1 m/s-nál nagyobb sebességgel). Ha a vevő nem mozog, az irányjelző nyíl villogni fog és az utolsó ismert irányba mutat.

---

## 9 MAXIMÁLIS HATÓTÁVOLSÁG ÉS PONTOSSÁG GPS

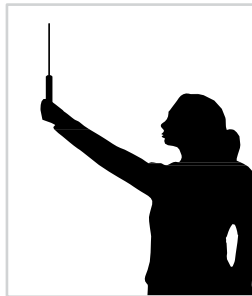
---

A DOG GPS X20 akár 20 km-es távolságig is használható (az adó és a vevő közötti közvetlen látótávolság mellett). A GPS maximális hatótávolságát és pontosságát azonban számos tényező befolyásolja - időjárás, terep, növényzet stb.

Sűrűn erdős vagy beépített terepen a GPS-pozíció kevésbé pontos és a hatótávolság gyorsan csökken - ez nem a berendezés hibája, hanem a fizika törvényei és a technikai lehetőségek miatt van (a megengedett határon belül). európai szabványok). Ha a GPS-jel gyenge, a távolság nem lesz pontos, és a GPS-vevő és -adó pontosságának változása szerint változik.

### A készülék maximális hatótávolságának és pontosságának biztosítása:

- ellenőrizze, hogy az adó és a vevőkészülék akkumulátora megfelelően feltöltött-e
- helyezze az adót megfelelően a kutya nyakára - az RF-antennának felfelé kell mutatnia.
- Tartsa a vevőt a lehető legmagasabbra, az RF-antennát szinte merőlegesen a talajra (hogy az irányjelzőn láthassa az irányt).



---

## 10 PROBLÉMÁKKAL FOGLALKOZÓ TANÁCSADÓ

---

1. Olvassa el újra ezt a kézikönyvet, és ellenőrizze, hogy a problémát nem a vevő vagy az adó gyenge akkumulátora okozza-e, és szükség esetén tölts fel őket.
2. Ha a készülék gyorsan lemerül - az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik - cserélje ki egy újjal.
3. Ha az adó akkumulátora gyorsan lemerül, állítsa a frissítési időközöket alacsonyabbra.

4. Ellenőrizze, hogy a hibát nem a nem megfelelő használat okozta-e.
5. Ha az adó nem kommunikál a vevővel, próbálja meg újra párosítani a készülékeket - lásd a 7.4. fejezet *Az adó és a vevő párosítása* a 11. oldalon.

6. Ha a kutya irányát Öntől pontatlanul jelzi, kalibrálja újra az iránytűt megfelelően - lásd a 7.5. fejezetet: **A digitális iránytű kalibrálása** a 11. oldalon.
7. Ha a készülék nem mutat pontos pozíciót, kalibrálja az iránytűt, keresse meg a legjobb GPS-jelet, és győződjön meg arról, hogy mindkét eszköz RF- és GPS-antennája az ég felé mutat.
8. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

## 11

## A BERENDEZÉSEK KARBANTARTÁSA

Soha ne használjon illékony anyagokat, például hígítót, benzint vagy más tisztítószeret a DOG GPS X20 készülék tisztításához. Használjon puha, nedves ruhát és szükség esetén semleges t i s z t í t ó s z e r t .

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, évente legalább egyszer töltsen fel az akkumulátort.

Miután kicserélte az elemet az adóban (lecsavarta az adó dobozának műanyag kupakját), rendszeresen ellenőrizni kell az adó dobozának csavarjainak meghúzását. A csavarokat ésszerű erővel húzza meg.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a nedvesség a jeladó dobozának csavarjainak nem megfelelő meghúzása miatt bejut a jeladó dobozába, semmilyen reklamáció nem fogadható el.

Ha a GPS X20 jeladót szélsőséges terepen használja, ahol nagy a mechanikai igénybevétel, meg kell védenie a jeladót. Túlzott elhasználódás esetén a garanciális javítás nem fogadható el.

## 12

## TECHNIKAI ADATOK

### Vevő (kézi készülék)

.....	Tápegység Li-Pol 1900 mAh
akkumulátor	
Akkumulátor élettartama töltésenként akár .....	45 óra
Töltési .....	idő 3 óra
Lefedettség.....	Vízálló
Üzemi hőmérséklet .....	-10 °C és +50 °C
között	
Töltési hőmérséklet 0 .....	°C és 40 °C
.....	között
.....	Súly 192
g	
.....	Méret 119 x 62 x
15 mm	

### Adókészülék (nyakörv)

.....	Hatótávolság 20 km
(közvetlen látótávolság)	
.....	Tápegység Li-Pol 1900 mAh
akkumulátor	
Akkumulátor élettartama töltésenként .....	akár 40 óra - 3 s pozíciófrissítési intervallum
	akár 50 óra - pozíciófrissítési időköz 9 s

Töltési .....	idő	3 óra
Frekvencia (teljesítmény).....	869,525 MHz (500 mW)	
Lefedettség.....	Vízálló	
Állítható .....	övkörfogat	33 - 66 cm
Üzemi hőmérséklet .....	-10 °C és +50 °C	között
Töltési hőmérséklet0 .....	°C és +40 °C	között
.....	Tömeg	
142 g		
.....	Méret	77 x 45 x 29 mm

**A VNT electronics s.r.o.** a termékre gyártási hiba esetén a vásárlástól számított két évig garanciát vállal. A garancia nem terjed ki a következő tételekre:

- övek (nyakörvek)
  - a terméknek a vevőhöz történő szállítása során felmerülő közvetlen vagy közvetett kockázatokat
  - A termék mechanikai sérülése, amelyet a felhasználó gondatlansága vagy balesete okoz (pl. rágás, törés, ütközés, a gallérpánt szemének túlzott erővel történő meghúzása stb.)
1. A jótállási időszak az áru vevő általi átvételekor kezdődik. Az eladóval szembeni reklamáció benyújtásának feltétele a visszaigazolt jótállási jegy vagy a vásárlást igazoló bizonylat bemutatása. A teljes körű feltételek a következő weboldalon találhatóak: [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).
  2. A garanciaidő nem terjed ki a beépített akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátorra a vásárlástól számított 6 hónapos garancia vonatkozik.
  3. A megadott garancia nem terjed ki a termékben felmerült hibákra:
    - a) nem megfelelő telepítés vagy a gyártó utasításainak be nem tartása
    - b) a termék helytelen használata
    - c) a termék nem megfelelő tárolása vagy kezelése
    - d) illetéktelen személy által végzett illetéktelen beavatkozás vagy a gyártó tudta nélküli végzett javítás
    - e) természeti katasztrófa vagy más elháríthatatlan esemény következtében
    - f) az áru fogyasztó általi megváltoztatása, ha az ilyen változtatás az áru sérülését vagy hibáját eredményezte
    - g) a fogyasztó által okozott mechanikai sérülés következtében
    - h) a termék túlzott elhasználódása
    - i) a fogyasztó bármely más olyan cselekménye, amely ellentétes a jelen jótállási feltételekkel vagy a használati utasítással
  4. A garancia nem érvényesíthető, ha az árut nem fizették ki teljes egészében, vagy ha az áru eladó.
  5. A panaszos köteles bizonyítani a termék hibáját, hogy a gyártó ellenőrizhesse a termék hibájára vonatkozó állítás jogosságát, és felmérhesse a hiba mértékét. Ugyanakkor köteles a terméket olyan állapotban átadni, amely lehetővé teszi a hibák felmérését. A panaszos nem jogosult a terméket saját maga vagy harmadik személy útján kijavítani. Ellenkező esetben a panaszos elveszíti a gyártó termékhibáért való felelősségéből eredő jogát.
  6. A gyártó hibáért való felelősségéből eredő fogyasztói igényekre az általános jog az irányadó. Bizonyított gyártási hiba esetén a gyártó köteles a hibás alkatrészt hibátlanra cserélni.
  7. A reklamációra benyújtott áruknak megfelelően tisztítottnak kell lenniük. A Reklamációs Osztály jogosult megtagadni a reklamációra szánt áruk átvételét, ha azok nem felelnek meg az általános higiéniai elveknek. **Ha a reklamáció tárgya nem a vevőszíj, ne küldje azt a reklamált áruval együtt.**
  8. Amennyiben a reklamációs tárgyat postán vagy szállítványozó céggel küldik el, az árut megfelelően csomagolni és biztosítani kell a sérülések ellen. Ebből a célból javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését (ez nem feltétele a reklamáció elfogadásának).
  9. A szállításhoz kérjük, válassza ki az Ön számára legmegfelelőbb módszert és fuvarozót a rendelkezésre állás és a szállítási sebesség tekintetében. Az Ön által küldött áruk elvesztéséért nem vállalunk felelősséget.
  10. A gyártó és az igényérvényesítésre jogosult személy egyéb jogait és kötelezettségeit a Cseh Köztársaság vonatkozó, általánosan kötelező érvényű jogszabályai szabályozzák.

*A jelen kézikönyvben szereplő információk a további fejlesztések miatt előzetes értesítés nélkül*

változhatnak.

A kézikönyv másolása a **VNT electronics s.r.o.** kifejezett engedélye nélkül tilos.